

様式第 1 号(第 4 条関係)

Taon
年 Buwan
月 Araw
日To Hikone City Mayor
彦根市長

様

Nag-aaply Magulang Pangalan
申請者(保護者) 氏名家庭学習のための通信機器借用申請書
Application Form para sa paghiram ng Connection Devices na gagamitin sa Home Studies

通信機器の貸与を受けたいので、彦根市家庭学習のための通信機器貸与事業実施要綱および下記遵守事項を確認の上、下記のとおり申請します。

Nais po naming ko humiram ng Connection Devicem kaya't kami po ay nag-aaply sa paghiram nito pagkatapos na aming mabasa maigi ang mga mahigpit na ipinapatupad patungkol sa pagpapahiram ng Connection Devices na gagamitin sa Hikone City Home Studies.

記

学 校 名 Pangalan ng Paaralan	Hikone Municipal 彦根市立	School 学校
児 童 生 徒 名 Pangalan ng Batang magaaral	Gr/Yr 年	Class 組
住 所 Home Address	NO 番	Pangalan 名前
電 話 番 号 Phone Numbers		
借 用 理 由 Dahilan ng paghiram		

遵守事項

Mga bagay na mahigpit na ipinapatupad

- 通信機器を市長が認める家庭学習の目的以外に使用しません。
Hindi po naming gagamitin ang Connection Devices maliban sa Home Study na kinikilala ng Mayor.
- 貸与期間が満了したときは、速やかに通信機器を返却します。
Isasauli po naming kaagad ang Connection Devices, kapag natapos na ang panahon ng pagpapahiram.
- 通信機器の貸与期間に係る通信に要する費用を負担します。
Amin pong sasagutin ang bayaran sa Internet Connection Fee sa panahon ng paghiram sa Connection Devices.
- 故意または過失により通信機器を亡失し、破損し、または故障させたときは、その補填に要する費用を負担します。
Amin pong sasagutin ang bayaran kung nasira o naiwala ang Connection Devices, dahil sa pananadya o kakulangan ng pag-iingat.



To Hikone City Mayor
彦根市長

様

Nag-aaply Magulang Pangalan
申請者(保護者) 氏名 Kenshiro Ohmi

家庭学習のための通信機器借用申請書
Application Form para sa paghiram ng Connection Devices na gagamitin sa Home Studies

通信機器の貸与を受けたいので、彦根市家庭学習のための通信機器貸与事業実施要綱および下記遵守事項を確認の上、下記のとおり申請します。

Nais po naming ko humiram ng Connection Devicem kaya't kami po ay nag-aaply sa paghiram nito pagkatapos na aming mabasa maigi ang mga mahigpit na ipinapatupad patungkol sa pagpapahiram ng Connection Devices na gagamitin sa Hikone City Home Studies.

記

学 校 名 Pangalan ng Paaralan	Hikone Municipal 彦根市立 <i>?? ? Elementary</i> School 学校
児 童 生 徒 名 Pangalan ng Batang magaaral	2 ^{Gr/Yr} 年 1 ^{Class} 組 3 ^{NO} 番 Pangalan 名前 <i>Rin Ohmi</i>
住 所 Home Address	<i>Hikone-shi ?? cho ?? ban ?? (??←Room Number)</i>
電 話 番 号 Phone Numbers	<i>090-XXXX-XXXX</i>
借 用 理 由 Dahilan ng paghiram	<i>※Dahil wala kaming Internet sa bahay, ※Because we do not have Internet at home.</i>

遵守事項

Mga bagay na mahigpit na ipinapatupad

- 通信機器を市長が認める家庭学習の目的以外に使用しません。
Hindi po naming gagamitin ang Connection Devices maliban sa Home Study na kinikilala ng Mayor.
- 貸与期間が満了したときは、速やかに通信機器を返却します。
Isasauli po naming kaagad ang Connection Devices, kapag natapos na ang panahon ng pagpapahiram.
- 通信機器の貸与期間に係る通信に要する費用を負担します。
Amin pong sasagutin ang bayaran sa Internet Connection Fee sa panahon ng paghiram sa Connection Devices.
- 故意または過失により通信機器を亡失し、破損し、または故障させたときは、その補填に要する費用を負担します。
Amin pong sasagutin ang bayaran kung nasira o naiwala ang Connection Devices, dahil sa pananadya o kakulangan ng pag-iingat.